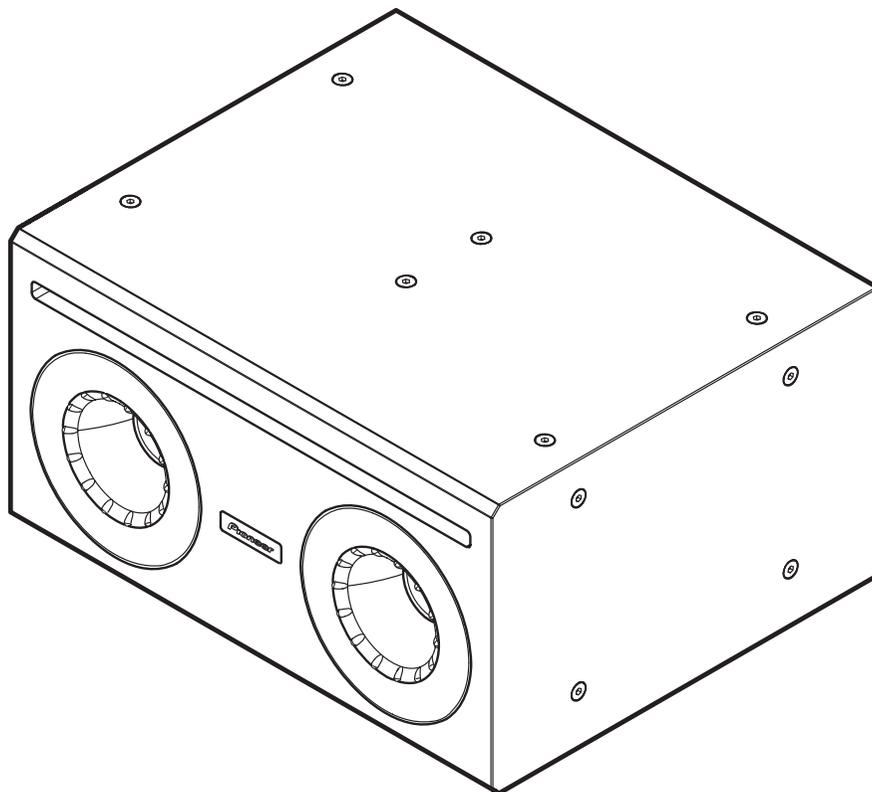


# Manuel d'installation et d'instructions



Série CM

Caisson de basses de 10"

# CM-510ST

---

<http://pioneerproaudio.com>

Pour des informations sur l'installation et d'autres informations d'assistance, visitez le site Web ci-dessus.

**Pioneer**

---

---

# Introduction

Nous vous remercions de l'achat de ce produit. Veuillez à lire la section « Lire avant utilisation » avant d'utiliser ce produit. Lisez également le Manuel d'installation et d'instructions disponibles sur le site d'assistance que vous pouvez consulter à partir de l'adresse URL ou du code QR fourni ici. Le Manuel d'installation et d'instructions pourraient vous être utile à l'avenir, vous devez donc les conserver soigneusement dans un lieu sûr.  
<http://www.pioneerproaudio.com/en/sound/ceiling/surfacemountspeaker.html>



---

---

## Lire avant utilisation (important)

### [Pour les utilisateurs américains et canadiens]

#### La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

#### CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

#### N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a\_A1\_Fr

### [Pour les utilisateurs en Europe]



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b\_B\_Fr



## AVERTISSEMENT

---

---

## Installation

### Ce haut-parleur doit être installé par un installateur professionnel.

Le haut-parleur peut tomber. Vous devez confier l'installation du haut-parleur à un installateur professionnel qui dispose des compétences et de l'expérience requises. L'installation doit être effectuée par deux techniciens ou plus.

La société AlphaTheta Corporation ne peut être tenue responsable des accidents et des dommages qui résultent d'une installation ou d'un montage déficient, d'une utilisation abusive, de modifications et/ou de catastrophes naturelles.

**Seuls les techniciens effectuant l'installation du haut-parleur doivent se trouver à proximité de celui-ci pendant l'installation.** Il existe un risque de blessure en cas de chute de pièces.

### Serrez les vis et les boulons au couple indiqué.

La chute de vis et de boulons peut entraîner des blessures ou des accidents.

**Assurez-vous que le point d'installation est suffisamment solide et vérifiez la méthode d'installation afin de garantir la sécurité de l'installation.**

Assurez-vous que le sol ou la scène où vous installez le haut-parleur peut suffisamment en supporter le poids. Consultez un professionnel qualifié si vous n'êtes pas sûr de la solidité. Si le point d'installation ou les outils d'installation, tels que les éléments de fixation, etc. ne sont pas suffisamment solides pour soutenir le poids du système de haut-parleur, le haut-parleur risque de tomber. Veuillez également à mettre en place des mesures de sécurité redondantes, par exemple en utilisant des câbles, etc. Procurez-vous des câbles de longueur et de résistance adaptées au poids du haut-parleur et aux conditions d'installation. Fixez le câble de prévention des chutes sur le bâtiment, à un point différent de celui où le support du haut-parleur est fixé.

### N'installez pas le haut-parleur dans les environnements suivants.

- Les lieux avec une quantité importante de fumée huileuse ou de fumée pour les représentations théâtrales ou scéniques.
  - Les lieux qui sont constamment exposés à l'eau.
  - Les lieux avec une quantité importante de fumée huileuse, tels que les cuisines ou les usines, par exemple.
  - Les lieux instables, tels que ceux exposés aux vibrations, par exemple.
  - Les lieux où des matériaux inflammables sont utilisés, tels que des alcools et des insecticides en aérosol, par exemple.
  - Les lieux affectés par la génération de chaleur, à proximité d'éclairages ou de chauffages, par exemple.
  - Les lieux exposés à la lumière directe du soleil.
  - Les lieux soumis à des changements de température extrêmes.
- De telles conditions peuvent provoquer une contraction de la surface du produit et du bois, une déformation ou une décoloration

de l'enceinte et une panne du haut-parleur. Cela peut provoquer un incendie ou la chute du haut-parleur dans le pire des cas.

**Prenez des précautions pour éviter une humidité excessive lors du chauffage ou du refroidissement rapide de la pièce avec un climatiseur ou un appareil de chauffage.**

**Ne placez pas le haut-parleur à proximité d'une fenêtre, etc.**

Cela pourrait provoquer la formation de condensation à l'intérieur du haut-parleur.

**Pour éviter tout risque de choc électrique, n'installez pas le haut-parleur à l'extérieur ou dans des endroits humides.**

Ce haut-parleur est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

---

---

## Méthodes d'utilisation

**Veillez à inspecter le haut-parleur après un tremblement de terre.**

Un problème avec le support de montage peut survenir, ce qui pourrait provoquer la chute du haut-parleur.

**N'ouvrez pas et ne modifiez pas l'intérieur du haut-parleur.**

L'intérieur contient des composants sous haute tension, ce qui présente un risque d'incendie et de choc électrique. Contactez votre revendeur pour l'inspection, la maintenance et la réparation de l'intérieur du haut-parleur.

**Ne tirez et n'insérez pas les câbles avec les mains mouillées.**

Cela peut entraîner un choc électrique.

**Cessez immédiatement d'utiliser le haut-parleur en cas de problème.**

En cas de problème, comme de la fumée, une odeur inhabituelle ou des dommages du haut-parleur causés par l'infiltration d'eau ou l'insertion d'un corps étranger, éteignez immédiatement l'amplificateur utilisé et faites procéder à la réparation. L'utilisation du haut-parleur alors qu'il y a un problème présente un risque d'incendie ou de choc électrique.

**Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne placez aucune source de flamme nue (telle qu'une bougie allumée, par exemple) sur l'équipement.**

**N'insérez pas d'objets métalliques ou inflammables dans les trous situés à l'avant du haut-parleur et veillez à ce que de tels objets ne tombent pas dans les trous.**

Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique si des objets métalliques ou inflammables pénètrent à l'intérieur du haut-parleur. Faites particulièrement attention dans les maisons en présence d'enfants.

**Ne laissez pas des petites pièces à la portée des jeunes enfants.**

Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion accidentelle d'une petite pièce.

**Ne mettez pas votre main dans le conduit ou les ouvertures du haut-parleur.**

Cela pourrait entraîner des blessures.

**Ne montez pas sur le haut-parleur et ne vous y suspendez pas.**

Faites particulièrement attention aux enfants autour du haut-parleur. Il pourrait basculer et être endommagé, entraînant des blessures.



**ATTENTION**

---

---

## Installation

**Lors de la connexion du haut-parleur à un autre appareil, mettez chaque appareil hors tension.**

Lisez attentivement le mode d'emploi de chaque appareil et connectez l'appareil conformément aux instructions du mode d'emploi. De plus, utilisez les cordons spécifiquement pour connecter l'appareil. Il existe un risque de choc électrique.

**Vérifiez la stabilité du haut-parleur après l'avoir monté au plafond.**

Inspectez le haut-parleur immédiatement après l'avoir monté. De plus, vérifiez régulièrement la stabilité du haut-parleur.

**Lors de l'utilisation de supports de montage disponibles dans le commerce, assurez-vous qu'ils sont suffisamment solides pour fixer le haut-parleur.**

Assurez-vous de lire attentivement les précautions du présent manuel ainsi que les instructions fournies avec les supports de montage disponibles dans le commerce. Veillez à ne pas placer d'autres équipements sur le haut-parleur. Une mauvaise fixation peut provoquer la chute du haut-parleur et entraîner des accidents.

**Faites attention aux vibrations du caisson de basses.**

Lors de l'installation du haut-parleur dans des endroits élevés, comme une scène, les vibrations du caisson de basses peuvent faire bouger le haut-parleur et le faire tomber au sol, entraînant des blessures et des accidents. Mettez en place des mesures pour empêcher le haut-parleur de glisser et tomber de la scène. Les vibrations du caisson de basses pouvant entraîner le déplacement d'autres haut-parleurs de leur emplacement désigné, gardez à l'esprit qu'il existe un risque de basculement et de chute de ces haut-parleurs.

---

---

## Méthodes d'utilisation

**N'utilisez pas le haut-parleur dans les conditions suivantes.**

- Ne dépassez pas l'entrée admissible.
- En cas d'augmentation importante des sons avec un égaliseur, n'augmentez pas trop le volume.
- Ne forcez pas le haut-parleur à produire des sons forts avec un amplificateur de puissance de sortie faible.
- N'utilisez pas le haut-parleur pendant une période prolongée lorsque le son est déformé.

Le haut-parleur peut être endommagé, entraînant une génération de chaleur et un incendie.

**Baissez le volume au minimum avant de mettre sous tension et de modifier la connexion.**

Il existe un risque de perte auditive et d'autres problèmes si le haut-parleur produit un son fort soudain.

**N'écoutez pas le haut-parleur à un volume élevé pendant une période prolongée.**

Il existe un risque de perte auditive.

**PRENEZ ÉGALEMENT NOTE DES  
MISES EN GARDE SUIVANTES**

---

---

## Installation

**Utilisez le haut-parleur dans la plage d'impédance de charge de l'amplificateur.**

Lors du branchement de haut-parleurs en parallèle, respectez toujours la plage d'impédance de charge de l'amplificateur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement de l'amplificateur.

**À propos des branchements à haute impédance**

Lors des branchements à haute impédance, vous devez veiller à ce que la sortie totale de chaque haut-parleur ne dépasse pas la sortie nominale de l'amplificateur de puissance.

**Installez le haut-parleur conformément à la législation.**

Installez le haut-parleur conformément à toutes les législations applicables, telles que les règlements et les réglementations connexes.

---

---

## Méthodes d'utilisation

**Ne nettoyez pas le haut-parleur avec de l'alcool, du diluant, du benzène, etc.**

Essayez-le délicatement à l'aide d'un chiffon doux lors de l'entretien. Si le haut-parleur est très sale, retirez la saleté à l'aide d'un chiffon doux qui a été immergé dans un détergent neutre dilué jusqu'à 5 ou 6 fois avec de l'eau, puis bien essoré. Essayez ensuite à l'aide d'un chiffon sec. Les dépôts d'alcool, de diluant, de benzène et de pesticides peuvent provoquer le pelage des impressions ou des revêtements.

L'exposition prolongée du haut-parleur à des produits en caoutchouc ou en vinyle peut endommager l'enceinte et doit donc être évitée. Si vous utilisez une lingette dépolissante, veillez à lire les consignes fournies avec la lingette. Retirez les câbles lors de l'entretien.

**Ce produit ne doit pas être repeint.**

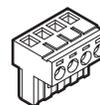
Ne peignez pas la surface du produit. Cela pourrait endommager l'enceinte, provoquer des fissures, une déformation, dégrader les performances du haut-parleur et entraîner des bruits anormaux et des courts-circuits.

**N'utilisez le haut-parleur que pour la lecture audio dans une bande de fréquences passant par le filtre DSP audio recommandé.**

Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies pour expliquer le fonctionnement du haut-parleur. Par conséquent, certaines illustrations peuvent être différentes des spécifications réelles.

## Vérification des accessoires

- Connecteur Euroblock 4 broches x 1
- Précautions à l'utilisation, 1 unité



## Installation et connexion

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le sol ou le mur sur lequel vous installez le haut-parleur est suffisamment solide pour le supporter.
- Utilisez des vis appropriées pour supporter le poids du haut-parleur.

### ⚠ ATTENTION

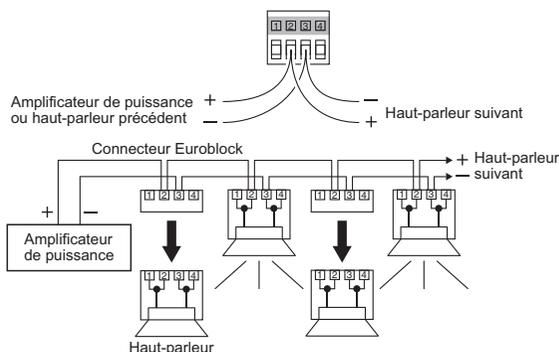
- Diamètre de fil pris en charge : 12 AWG à 22 AWG
- La résonance des murs et du plafond causée par la sortie du haut-parleur entraînant une réduction de la qualité sonore, renforcez suffisamment le mur ou le plafond.

## Connexion et réglage du sélecteur d'entrée

Cette section explique comment connecter le haut-parleur à un amplificateur de puissance ou à d'autres haut-parleurs. Le connecteur de ce haut-parleur est composé de quatre bornes : la borne 1 correspond à la borne en boucle "+", la borne 2 à la borne "+", la borne 3 à la borne "-" et la borne 4 à la borne en boucle "-". Les bornes 1 et 2 et les bornes 3 et 4 sont connectées à l'intérieur du haut-parleur, respectivement.

### Connexion parallèle

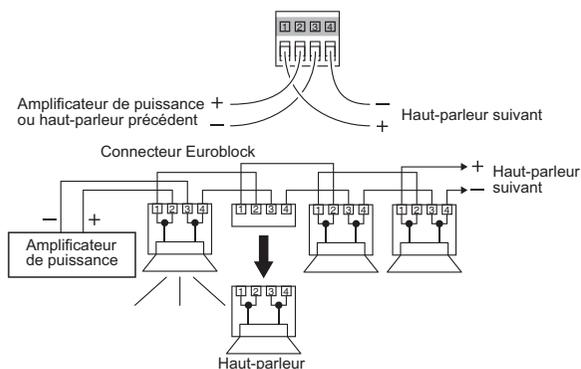
Même si un problème survient au niveau d'un haut-parleur, les autres haut-parleurs fonctionnent correctement. Connectez le câble au haut-parleur suivant en utilisant la même borne que celle utilisée pour le câble du haut-parleur précédent, comme illustré ci-dessous.



### Connexion en boucle

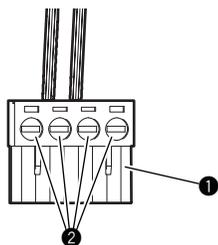
Cette méthode de connexion permet d'identifier plus facilement quel est le haut-parleur qui a un problème. Si le connecteur Euroblock est déconnecté d'un haut-parleur, les haut-parleurs suivants ne

fonctionneront plus. Connectez le câble du haut-parleur précédent aux bornes IN "+" (borne 2) et "-" (borne 3), puis connectez le câble du haut-parleur suivant aux bornes en boucle "+" (borne 1) et "-" (borne 4).



**1** Dénudez l'isolant d'environ 7 mm (0,3") à l'extrémité du câble du haut-parleur, insérez le fil conducteur du câble du haut-parleur dans chaque borne du connecteur Euroblock **1** et serrez la vis **2** pour le fixer.

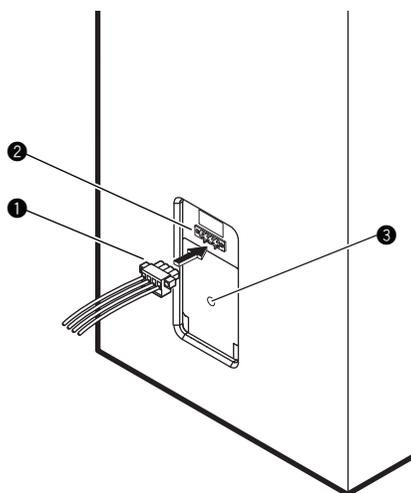
Le connecteur Euroblock est raccordé à la borne du haut-parleur au moment de l'expédition.



### ⚠ ATTENTION

Torsadez fermement les fils conducteurs du câble du haut-parleur afin que les fils conducteurs ne se touchent pas entre eux. Cela provoque une panne du haut-parleur ou de l'amplificateur de puissance.

**2** Insérez le connecteur Euroblock **1** dans la prise arrière **2**.



**3** Utilisez un tournevis plat pour tourner le sélecteur d'entrée **3** à l'arrière du haut-parleur, puis sélectionnez la méthode de transmission (100 V / 70 V / 8 Ω) et la puissance d'entrée.

	70 V	100 V
A	25 W	50 W
B	50 W	100 W
C	100 W	200 W
D	200 W	---
E	DÉRIVATION 8 Ω	

### ⚠ ATTENTION

Ajustez la position E uniquement lors de la combinaison avec un amplificateur à faible impédance. Un réglage incorrect peut entraîner une panne du haut-parleur ou de l'amplificateur de puissance.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'exécution de cette procédure, assurez-vous de mettre d'abord l'amplificateur de puissance hors tension.

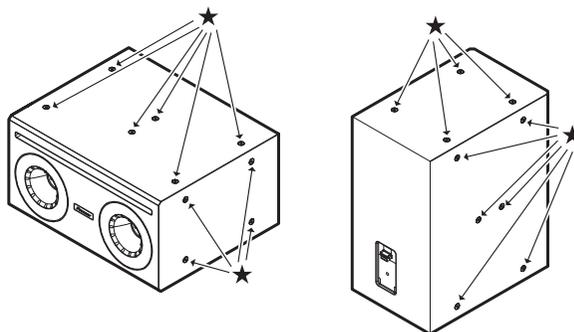
## Instructions d'installation à l'aide des écrous intégrés sur le haut-parleur

Ce haut-parleur est doté d'écrous intégrés dans l'enceinte. Des raccords et des boulons à œil disponibles dans le commerce peuvent être utilisés avec les écrous.

Ils possèdent un trou fileté M8 (longueur de vis : 43 à 60 mm).

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Demandez à un technicien professionnel d'installer le haut-parleur en suspension.
- Retirez les écrous des écrous intégrés dans le haut-parleur, puis fixez les boulons à œil.
- N'utilisez pas le haut-parleur avec les vis retirées. Cela pourrait provoquer des fuites d'air et affecter la qualité de l'audio.
- Assurez-vous de suspendre le haut-parleur en au moins trois points. Veillez également à mettre en place des mesures de sécurité et de prévention des chutes redondantes, par exemple en utilisant des câbles, etc.
- Assurez-vous d'utiliser des raccords, des câbles, des murs et des plafonds pouvant supporter suffisamment le poids du haut-parleur. Demandez au revendeur où les raccords disponibles dans le commerce ont été achetés pour plus de détails.
- Assurez-vous de toujours effectuer un contrôle de sécurité après l'installation, puis effectuez des contrôles de sécurité périodiques par la suite.



★ : Écrous intégrés

---

---

# Autre

---

---

## Spécifications

		CM-510ST
Type de haut-parleur		Caisson de basses Kelton
Réponse en fréquence (-10 dB, type)		45 Hz – 150 Hz
Sensibilité (1 W/1 m)		95 dB (demi-espace)
Impédance nominale		8 $\Omega$
Gestion de l'alimentation (RMS*1/ Programme)		200 W / 400 W
Robinets de transformateur	70 V	200 W / 100 W / 50 W / 25 W
	100 V	200 W / 100 W / 50 W
Maximum SPL*2		124 dB (demi-espace)
Configuration du pilote		Cône de 10" (250 mm)
Connecteur		Euroblock (4 broches) x 1 (entrée : +/-, boucle : +/-)
Dimensions (L x H x P)		500,0 x 260,0 x 400,0 mm (19,69" x 10,23" x 15,75")
Poids (1 unité)		17,9 kg
Fixations et matériel		20 x points de montage filetés M8
Enceinte		Noir : Bois avec peinture polyuréthane Blanc : Bois avec peinture à l'eau
Couleur		CM-510ST-K : noir, CM-510ST-W : blanc

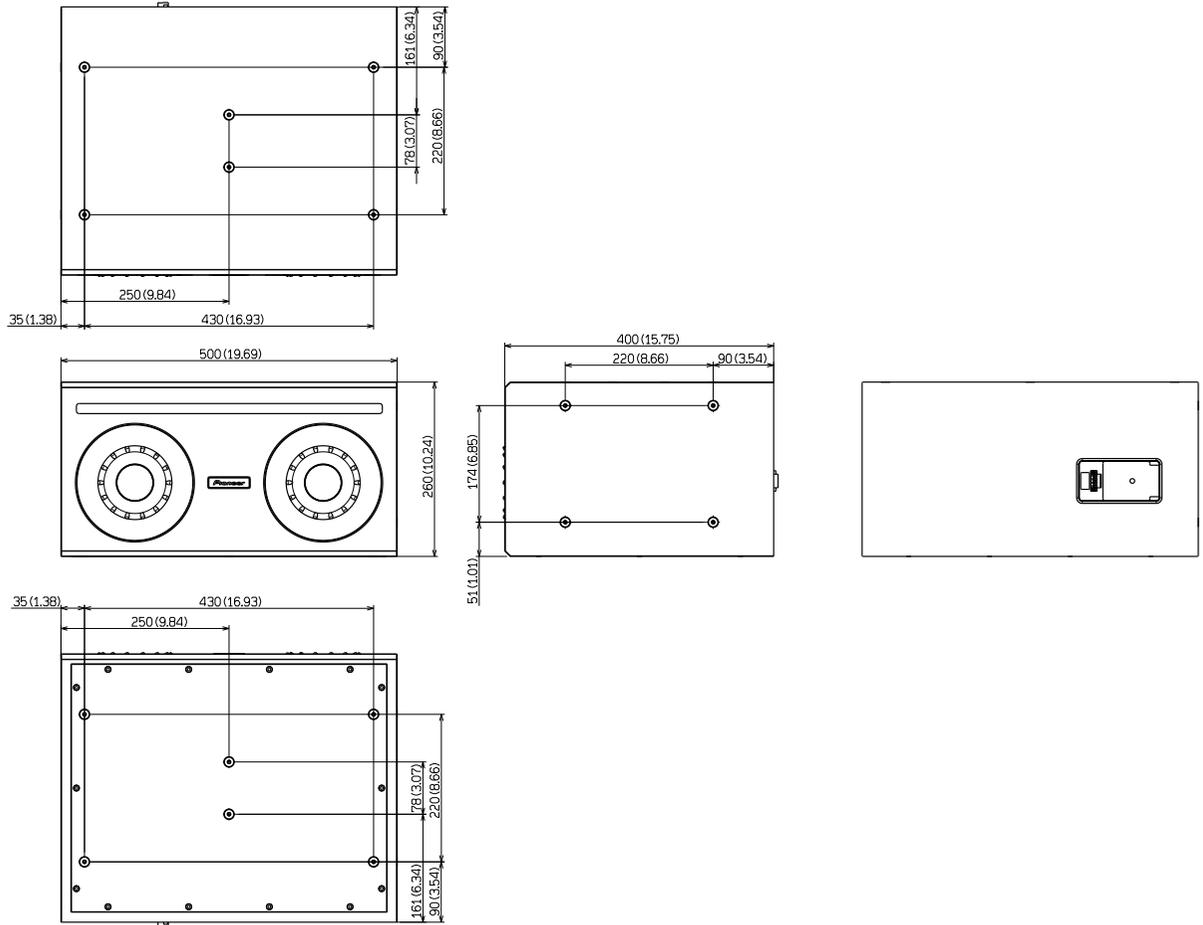
\*1 IEC60268-5

\*2 Calculé à partir de la gestion de l'alimentation et de la sensibilité

- Spécifications et design sous réserve de modifications sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.

# Plans d'encombrement

(Unité : mm (pouces))



© 2021 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

---

## AlphaTheta Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

## AlphaTheta株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

## Корпорация АльфаТета

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

## AlphaTheta EMEA Limited

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

## AlphaTheta Music Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480